

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 231 (2233) ♦ Субота, 11 грудня 1999 року ♦ Ціна договірна

## Ігрудня

- ✓ 1618 р. Річ Посполита і Москва уклали Деулінську угоду. За якою Польщі відійшла Чернігово-Сіверська земля.
- ✓ 1873 р. У Львові засновано літературне товариство імені Т. Шевченка.
- ✓ 1917 р. У Харкові розпочався І Загальноукраїнський з'їзд Рад. На якому Україна була проголошена радянською республікою.
- ✓ 1990 р. Зарєєстровано Салаську спілку України.
- ✓ 1991 р. ВР України ухвалила постанову про встановлення дипломатичних відносин з державами — суб'єктами колишнього СРСР.

## Концепція розвитку — веління часу

Голова Верховної Ради України Олександр Ігаченко вважає, що в Україні обов'язково необхідно законодавчо прийняти концепцію розвитку країни.

О. Ігаченко висловив думку, що «так звана політика багатосекторності в економіці та політиці, що декларується в Україні, себе не виправдовує».

Голова парламенту переконаний в тому, що необхідно визначити, яку політичну систему ми будемо і яку хочемо мати економіку. І питання це потрібно розглянути ґрунтовно, одразу після затвердження нового Прем'єр-міністра України.

Офіційно

## Від А до Я

У Вашингтоні відбулося третє засідання міждержавної україно-американської комісії «Кучма-Гор», під час якого розглядалися проблеми двостороннього співробітництва. Президент України Леонід Кучма також провів низку зустрічей, зокрема з Президентом США Біллом Клінтоном, обговоривши з ним «всі питання від А до Я».

Які можуть бути питання між країною, яка переживає економічну кризу, і найвпливовішою державою у світі? Насамперед, фінансові, знано. (Закінчення на Б-й стор.).  
Фото Валерія СОЛОВЬОВА (ДНАУ).



## ЗЕМЛЯ: реформа у формі шторму



Великі перетворення вже вкотре потрясли село. Цього разу за справу кардинальні зміни життя аграрників на краще знов узявся сам Президент. За його указом «Про невідкладні заходи щодо прискорення реформування аграрного сектора економіки» Кабміну, Раді міністрів АРК, облдержадміністраціям належить провести до квітня 2000 року деколективізацію — реформувати КСП на засадах приватної власності на землю та майно.

(Закінчення на 4-й стор.).  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

У номері

## Гість з Австрії — інвестор нашого заводу

Заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук зустрівся з віце-спікером парламенту Австрії Томасом Принхорном.

Віктор Медведчук наголосив, що «курс реформи, розпочатий з роки незалежності, буде продовжуватися, щоб Україна стала демократичною та економічно розвиненою державою». Прала, заявив В. Медведчук, для реалізації цього треба активніше працювати парламентаріям, які відповідалі за законодавчий процес реформування.

«Я прихильник тих держав, які йдуть по шляху реформування», — заявив віце-спікер парламенту Австрії. До речі, за його словами, він є інвестором одного з українських заводів.

Обговорюючи питання двостороннього співробітництва, сторони зійшлися на думці, що воно має всеохоплюючу законодавчу базу.

## Проект «Сторіччя України»

### Шановні друзі!

Невпинно спливає час, і ми всі разом наближаємося до 2000 року. Ми пропонуємо вам осмислити сторіччя в історичному, філософському, життєвому сенсі. І назвати: найважливішу в Україні подію ХХ сторіччя.

людину України ХХ сторіччя.

Свої листи з копіями квитанцій про передплату газети на перше півріччя надсилайте на

адресу редакції «Голосу України»: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

На конверті зробить помітку: «Сторіччя України». Повідомлення надсилайте до 20 грудня ч. р. На вас чекає приз!

Серед передплатників «Голосу України», які візьмуть участь у нашому проекті «Сторіччя України», розігруватиметься ящик шампанського!

Тож будьмо!

О У Києві в «Українському домі» триває II з'їзд Всеукраїнської екологічної ліги.

О У Дніпропетровську викрито злочинне угруповання, яке підозрюють у приховуванні боргових акселера на 56 млн. грн.

О Для закарпатських циган в Ужгороді відкрито юридично-консультативний центр.

P.S.

У номері

Київ

## Кримінал загрожує безпеці

Секретар Ради національної безпеки та оборони України Євген Марчук вважає, що з 14 грудня, коли відбулися засідання комітету при Президентові України з питань боротьби з організованою злочинністю та корупцією, розпочинається «історичний новий етап» у розв'язанні такої складної проблеми, як декриміналізація економіки та владних структур.

В інтерв'ю журналістам у четвер у Києві Є. Марчук повідомив, що на засіданні заплановано анулювати Президентом країни Леоніда Кучми.

За словами Є. Марчука, РНБО пропонує розробку пропозицій, які будуть оприлюднені відразу після формування уряду.

При цьому, за його словами, «боротьба з корупцією — тільки один із елементів, яким займатиметься РНБО». «Проблема стоїть ширше — декриміналізація економіки», — підкреслив він, додавши, що проблеми, які стоїть за цим, часто виходять за межі компетенції правоохоронних органів.

Чернівці

## Інваліди поставили на колеса

Чернівецька обласна державна адміністрація у співпраці з Київським інститутом економіки та адміністрації Олександром Шевченком з Королів Володимиром Телешем з Тупичева, Василем Соколом із Семенівки, Сергієм Мурашкою та Володимиром Прихучем з Чернівця ключі від автомобіля «Таврія», «Афанта», які їм втрачені під час бойових дій вогню, повернулися до нього на автомобілях з ручним керуванням. В області планують поставити таким само чином «на ноги» всіх потерпілих від виконання «інтернаціонального обов'язку».

## «Моя вулиця, моя Ічін...»

Народний депутат України Віталій Шевченко презентував у Гітисській середній школі № 3, яку зазначив тридцять років тому, книгу «Моя вулиця, моя Ічін...». Він також подарував усім класам роботу своєю першу книгу для дітей «Корабель Пробоїчани».

Київ

## Удовенко занепокоєний...

Лідер Народного руху України екс-міністр закордонних справ Геннадій Удовенко занепокоєний висловлюваннями на адресу підписання Союзного договору між Росією і Білоруссю.

«У мене анімація побоювання, чия не є справа реанімації колишнього СРСР у київській «нової формі», — сказав Г. Удовенко.

За його словами, «психологічні та політичні прийоми союзу слов'янських народів» закінчуються до приєднання України до цього договору. Лідер НРУ вважає, Україна образилася незалежний шлях розвитку, що підтверджено і останніми президентськими виборами.

На думку депутата, Україна будуватиме свої відносини з Росією і Білоруссю як з незалежними державами, відмовляючись «Інтерфакс-Україна».

## Комуністи — за союз

Фракція Комуністичної партії у Верховній Раді має намір лобувати зусиль до того, щоб керівництво країни реалізувало можливість приєднання України до Союзного договору Росії та Білорусі. Про це заявив у інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» лідер КПУ Петро Симоненко.

Він охарактеризував підписання договору як «політичний чинник на терен колишнього СРСР». П. Симоненко адекватно зазначив обидва сторони договору з точки зору необхідності захисту спільного економічного простору, бо орієнтація зовнішньої політики на прозахідний вектор, по суті, веде до втрати економічних зв'язків.

«За умов фінансової і політичної експлоатації наших культур, руйнування моральних основ нашого суспільства цей союз — позитивне явище і для України», — сказав П. Симоненко.

## Особистістю самблеї стали її гості

Широке представництво міжнародних організацій стало особистістю київських пленарних засідань Генеральної Асамблеї ПАЧЕС. Про це заявив Голова Верховної Ради Олександр Тимченко на прес-конференції, що відбулася вночі. Він нагадав, що участь у роботі Асамблеї взяли посланці Європейського союзу, НАТО, Ради Європи, Організації ЧЕС, Міжпарламентського союзу Росії й Білорусі, МПА СІД.

Олександр Тимченко зазначив, що організація проведення зустрічі дістала високу оцінку з боку зарубіжних гостей. У соціальному уряді Верховної Ради було обговорено низку питань, що стосуються економіки, торгівлі, політики, культури, соціального захисту населення. «Якщо, як і раніше», заявив Голова Верховної Ради, — що наші рішення позитивно вплинуть на інвестиційний клімат у регіонах. Ми добре над цим порадимося».

Кажучи про перспективи подальшого розвитку організації, Олександр Тимченко наголосив на потребі координувати роботи ПАЧЕС і



Анатолій МАРЧЕНКОВІЧ. Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Заява фракції виборчого блоку Соціалістичної та Селянської партій України «Лівий центр» 7 грудня 1999 року

Після обрання нового Президента України перед парламентом стоїть ті самі проблеми, що і п'ять років тому. Проте сьогодні вони набагато гостріші.

Сьогодні є загроза дефолту — банкрутства України — як міжнародного боржника з усіма наслідками, які звідси випливають.

Крім того, глава держави, гарант дотримання Конституції, прав і свобод людини і громадянина не відповів за стан справ в Україні. А оскільки його обрання на президентський посаду повторно, то на його особистість й поширення соціально-економічної ситуації в попередні роки.

Оскільки з тогочасних причин критичного соціально-економічного стану держави є відсутність визначених відповідей до Конституції України засад внутрішньої та зовнішньої політики України.

Як відомо, прийняття такого документу в попередні роки блокувалося

як президентом, який прийняв Кардашівський «Засад внутрішньої та зовнішньої політики України» — документ, який визначив би головні напрями і пріоритети всіх тих кроків, які на користь народу України.

2. Відповідно до передбачених записків новообраного Президента до єднання й порозуміння у документи

вправу пропозиції опозиційних сил, зокрема проєкт Соціалістичної партії України, який уже розглядали на засіданні Верховної Ради і якому, наслідок протестів проєктуєтської групи депутатів, не вистачило для прийняття вельою кількох голосів.

3. Засаді мають переважати створення реальних умов для забезпечення економічного зростання, створення робочих місць, забезпечення зростання доходів громадян, розв'язання нагальних соціальних проблем (резултантний виплат зарплати, пенсії, соціальних виплат, безплатної освіти та медицини).

4. Програма реформуваних мають бути такі програми:

— програма створення 2 млн. нових робочих місць;

— програма постійного забезпечення, яка переважає регулярне (один раз на місяць) та достатньому розмірі (не менше встановленого законом прожиткового мінімуму) пенсійне забезпечення;

— програма забезпечення купівельної спроможності громадян України; — програма розвитку пріоритетних секторів економіки, наприклад високі технології та АПК.

Невідкладно мають бути реалізовані заходи щодо:

— неоплати зростання цін у комунальній сфері та на основні продукти харчування;

— реформування і спрощення податкової системи (ліквідація податкових пілг, зменшення ставок оподаткування у виробничій сфері, введення прогресивного оподаткування надходжень фізичних осіб та надзорно-майнових фізичних осіб; відмова від практичних перерозподілів бюджетних коштів для прямих інвестицій в економіку, забезпечення обіговими коштами та кредитними ресурсами ефективних виробничих структур).

6. Має бути відновлено демократичні засади розвитку суспільства (відміна цензури в засобах масової інформації, відміна відносин опозиції, функціонування органів влади на основі закону, виборність і підконтрольність населенню керівників місцевої виконавчої влади).

Фракція соціалістів і селян вважає, що тільки такий підхід є передумовою прогресивного розвитку України з урахуванням національної безпеки України, підвищення життєвого рівня населення.

Валентин ЗІВОВ, співголова фракції.

## «Конструктивно» — поняття доволі обтічне

Якщо зобразити зміст, а відтак і тональність розмов під час зустрічей В. Пустолюбівського з парламентарськими фракціями і групами, то це була б ледве лінійка з дотримання кучми. І хоч частіше за все йдеться про конструктивні, насправді зустрічі проходили не так уже й просто.

Скажімо, фракція НРУ (Удовенки) не приховувала своїх відносин з приводу указу Президента щодо приєднання України до Союзного договору Росії та Білорусі. Про це заявив у інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» лідер КПУ Петро Симоненко.

Він охарактеризував підписання договору як «політичний чинник на терен колишнього СРСР». П. Симоненко адекватно зазначив обидва сторони договору з точки зору необхідності захисту спільного економічного простору, бо орієнтація зовнішньої політики на прозахідний вектор, по суті, веде до втрати економічних зв'язків.

«За умов фінансової і політичної експлоатації наших культур, руйнування моральних основ нашого суспільства цей союз — позитивне явище і для України», — сказав П. Симоненко.

Ну, а як воно буде — зачекаємо до відтворка

А от фракція ПСІУ не піде на будь-яке співробітництво з групами, «Група економічного союзу». Тому «протестанти» відмовилися від зустрічі з ним. Активний член фракції Д. Бездуга відмовився від зустрічі з ним. Це, як ми знаємо, застосуванням якого КСР сіло мови плавати під банкротством економіки, а саме фінансів виставляється як доказ набагато неэффективності колективної форми господарства.

Депутати висловлювали вимогу, щоб держава поновила своє монополістичне право на закупівлю у селі та реалізацію на ринку основних продуктів харчування. Цим самим буде ліквідовано ланку посередників посередників, які нічого не виробляють, а лише забирають за рахунок пограбування селян. Тоді захист АПК і економіки сільського господарства, а саме пріоритетну у роботі нового уряду. Лише за цих умов можна говорити про якість економіки і новоствореного Кабінету.

Водночас такі фракції, як «Реформа-Конкурс», «Група економічного союзу», об'єднані соціал-демократи, та деякі інші виявили толерантність до парламентської опозиції та формування нового уряду на якій об'єднується основні. Ну, а як воно буде — зачекаємо до відтворка.

Іван ДМИТРЕНКО.

# ЗАКОН УКРАЇНИ

## «Про внесення змін до деяких законів України з питань оподаткування підакцизних товарів (продукції)»

ПОПІТКА

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести зміни до таких законів України:

1) у Законі України «Про ставки акцизного збору і ввізного мита на деякі товари (продукцію)» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 42, ст. 201; 1998 р., № 17, ст. 82, № 32, ст. 327; 1999 р., № 4, ст. 34, № 30, ст. 241, № 38, ст. 346, ст. 350);

2) статтю 1 викласти у такій редакції:

Код виробів за Гармонізованою системою опису та кодування товарів	Опис товару згідно з Гармонізованою системою опису та кодування товарів	Ставки ввізного збору у тис.грн за одиницю товару (продукції) або у відсоток до обороту	Ставки ввізного мита на такі товари (продукцію):	Ставки специфічного ввізного мита (пільгові, повні)
2203 00	Пиво солодове			
Підкатегорії:				
2710 00 110	для специфічних процесів переробки	12 євро за 1000 кг	15 євро за 1000 кг	
2710 00 150	для хімічних перетворень в процесі, не зазначених у позиції 2710 00 110	12 євро за 1000 кг	15 євро за 1000 кг	

Спеціальні бензини:

2710 00 210

2710 00 250

Бензини моторні:

2710 00 310

2710 00 370

Реактивне

2710 00 390

Середні дистилати:

2710 00 410

2710 00 450

для інших цілей:

2710 00 510

2710 00 550

2710 00 590

2710 00 630

2710 00 650

2710 00 690

2710 00 710

2710 00 730

2710 00 750

2710 00 770

2710 00 790

2710 00 810

2710 00 830

2710 00 850

2710 00 870

2710 00 890

2710 00 910

2710 00 930

2710 00 950

2710 00 970

2710 00 990

2710 00 010

2710 00 030

2710 00 050

2710 00 070

2710 00 090

2710 00 110

2710 00 130

2710 00 150

2710 00 170

2710 00 190

2710 00 210

2710 00 230

2710 00 250

2710 00 270

2710 00 290

2710 00 310

2710 00 330

2710 00 350

2710 00 370

2710 00 390

2710 00 410

2710 00 430

2710 00 450

2710 00 470

2710 00 490

2710 00 510

2710 00 530

2710 00 550

2710 00 570

2710 00 590

2710 00 610

2710 00 630

2710 00 650

2710 00 670

2710 00 690

2710 00 710

2710 00 730

2710 00 750

2710 00 770

2710 00 790

2710 00 810

2710 00 830

2710 00 850

2710 00 870

2710 00 890

2710 00 910

2710 00 930

2710 00 950

2710 00 970

2710 00 990

2710 00 010

2710 00 030

2710 00 050

2710 00 070

2710 00 090

2710 00 110

2710 00 130

2710 00 150

2710 00 170

2710 00 190

2710 00 210

2710 00 230

2710 00 250

2710 00 270

2710 00 290

2710 00 310

2710 00 330

2710 00 350

2710 00 370

2710 00 390

2710 00 410

2710 00 430

2710 00 450

2710 00 470

2710 00 490

2710 00 510

2710 00 530

2710 00 550

2710 00 570

2710 00 590

2710 00 610

2710 00 630

2710 00 650

2710 00 670

2710 00 690

2710 00 710

2710 00 730

2710 00 750

2710 00 770

2710 00 790

2710 00 810

2710 00 830

2710 00 850

2710 00 870

2710 00 890

2710 00 910

2710 00 930

2710 00 950

2710 00 970

2710 00 990

2710 00 010

2710 00 030

2710 00 050

2710 00 070

2710 00 090

2710 00 110

2710 00 130

2710 00 150

2710 00 170

2710 00 190

2710 00 210

2710 00 230

2710 00 250

2710 00 270

2710 00 290

2710 00 310

2710 00 330

2710 00 350

2710 00 370

2710 00 390

2710 00 410

2710 00 430

2710 00 450

2710 00 470

2710 00 490

2710 00 510

2710 00 530

2710 00 550

2710 00 570

2710 00 590

2710 00 610

2710 00 630

2710 00 650

2710 00 670

2710 00 690

2710 00 710

2710 00 730

2710 00 750

2710 00 770

2710 00 790

2710 00 810

2710 00 830

2710 00 850

2710 00 870

2710 00 890

2710 00 910

2710 00 930

2710 00 950

2710 00 970

2710 00 990

2710 00 010

2710 00 030

2710 00 050

2710 00 070

2710 00 090

2710 00 110

2710 00 130

2710 00 150

2710 00 170

2710 00 190

2710 00 210

2710 00 230

2710 00 250

2710 00 270

2710 00 290

2710 00 310

2710 00 330

2710 00 350

2710 00 370

2710 00 390

2710 00 410

2710 00 430

2710 00 450

2710 00 470

2710 00 490

2710 00 510

2710 00 530

2710 00 550

2710 00 570

2710 00 590

2710 00 610

2710 00 630

2710 00 650

2710 00 670

2710 00 690

2710 00 710

2710 00 730

2710 00 750

2710 00 770

2710 00 790

2710 00 810

2710 00 830

2710 00 850

2710 00 870

2710 00 890

2710 00 910

2710 00 930

2710 00 950

2710 00 970

2710 00 990

2710 00 010

2710 00 030

2710 00 050

271





# Хліба хотіли

1941 — 1950

№ 10

Заповіт нащадкам

Андрій МАЛИШКО

## Україно моя

IV



Вставай, моя  
рідо,  
розкупи доволі,  
Які ми  
з тобою ще  
будем багаті —  
Веселюся  
в небі, барікамі  
у папі,

Розплатою-актимо

при спаленій хаті.

Торкнись тебе ніжно —

І рує-моє дитинч

Забурха воєном, і я взрив опівночі:

Дитини зачепити

зачепити ротик,

Заливм обличчя ої діночі,

Дідівську славу, закривавлену

з жако,

Сорочку стару

на розстріляний мілі.

Простіть, якщо словам

жого зачепило,

Далекі мої, дорогі, попарні!

Далекі мої, дорогі, хорощі,

Я чую ваш поклік:

— До корні!

До корні! —  
Метуть і метуть зимові пороші  
Сніжком-засніжком  
з посмілкою змари.  
Систити не систити, проклятуца  
навоєно,

Не бачити катюш розпалити такої:  
У димком поїсто востане Наймиліша  
І кинемо стріпаче стріпаче рукою.  
І тіль дого віша з залізної ланки  
Випустить ланці під змари невинні.

Обстріли діти Запорожжя,

Ми прорідим шкелем

при стиглому житті.

І прийдем до тебе,

самотні-застажи,

У дружбі великій,

у братерській сватку:

Сухар у торбиці, вода у баклажі

І зустріч сестри біля отого дому.

Радинась Відроді! Розкупи доволі,

Які ми з тобою ще будем багаті —

Веселюся в небі, барікамі у папі,

Розплатою-актимо

при спаленій хаті!

40-й роки.

Нас читають, нам пишуть

## За святую правду-волю розбійник не встане!

Ми належимо до тих, хто у 40-х роках зі зброєю в руках намагався відстояти право України на незалежність. Плативо за нашу намагання є пова оновляється в оцінці наших дій з боку знайомих б цілком подарник громад і державних систем — російської, польської, чеської, румунської. За їхніми визначеннями ми — «бандити», хоча не ми розпочали репресії і катуру, а нас, на ріпний землі, гвалтовано, переслідувано, глані і розстрілювано. Нас іменовано «німецькими прислужниками», а самі німці не знали нас інакше, як «бандитськими агентами».

Отака історія. Ми знамали мук і тортур, ми провели більшу частину юних років по Сибіраї і Казахстанах, але ми не вяркаємо на долю, бо маємо нашу світу мрію — незалежну Україну. Нехай і далеку від ідеалу, нехай ще поросійшені і розбуйнені, але свою державу, в якій нас хоч і не визнають воюючою стороною, але й «бандитами» не зауть. А паростки порозуміння з мешканцями Великої України то там, то тут з'являються, і ми свято віримо в той час, коли борючись УПА буде прирівняно до козачака і гайдамацького руху, про які говорив великий Тарас:

Врешти, людоморе!  
За святую правду-волю  
Розбійник не встане!

З цього огляду дякуємо редакції за серію публікацій про національне підпілля, а особливо за нарис про Пана Хасевича («Голос України», 4 вересня) та фотографії з виданого архіву в Карпатіах («Голос України» від 30 жовтня 1999 р.). Думается, що саме такі, неурядові, доброзичливі, а головним — об'єктивні публікації можуть відіграти вирішальну роль у консолідації українського народу, у взаємопрошен-

ні допущених помилок і утвердженні національної ідеї.

А шоло світили у газеті за 30 жовтня, то пошвидомовало: на одній з них, там, де з двома дітьми стоїть військовий з дзвіночком, — то це Дмитро Білинчук, разом з Верховним. Був він сотенним УПА, мав псевдонім «Мхари». Служа «Мхари» воював і проти німців, і проти угорських військ, і довгі 8 років — проти каральних загонів НКВС-МДБ. Визналим зрадником, був захоплений аж у 1953 році і після тривалого сидіння розстріляний у Києві, в Лус'янінській формі. Очевидно, досі поблизь столиці й похований, точніше, заритий а землю, — без хреста і дат.

На другій фотографії, де хлопчик читає книжку, стоїть озброєний осіб, запізнаємо двох четвертих ліворуч — Івана Григорчука із Соколівки Косівського району («Сокиля»), а поруч з ним — Івана Шарібіка із Яворова того самого району («Дунаї»). Місце загинів Івана Григорчука невідомо (пропав безвісти), а «Дунаї» загинув 1954 року в селі Зелена Навітряніського району в бою з спецзагоном МДБ. Кілька років тому «Дунаї» і його побратимі перепрошували за християнським обрядом у повстанській могилі.

Якщо редакція має можливість, то просимо помістити ці фотографії з цього українського архіву.

Овеснік та Талка ТИХИМИ,  
колишні воїни УПА.

Львів.

Р. С. По суті, ми частково вже виконали прохання подорожжє Тиханин — у 37-му випуску «... Українських націоналістів» (ГЗ) від 20 листопада й. р.) єміс-іон змінок великої-група постановки іє сотні вже зайденого Д. Білинчука «Мхари».

Як стверджують підзахисні, зроблені родичськими експертами, наслідок воєнних дій України завдано економічних збитків на суму 285 мільярдів карбованців у цінах 1941 року. Це становить 42 відсотки усіх втрат, яких завдав СРСР протягом війни.

Якщо повернутися конкретніше, то 714 міст по 28 тисяч сіл було нікчемно або частково знищено, 16150 промислових підприємств, де виробляли понад 90 відсотків валової продукції республіки, лежали в руїнах або взагалі були стерті з лиця землі. В основному було зруйновано й ковальські будови, о 10 мільйонів жителів республіки — козені чотвертий — залишилися без даху над головою.

Немоє сумніви в тому, що тоді сторони втрат спричинено насамперед воєнним смерчем, який дігич вогнемним валом прокотився Україною. Німецько-фашистські окупанти доклали всіх зусиль, щоби ми ще догого заволодували слабкої економічної равн. Водночас треба сказати і про те, що в перші місяці війни, відступаючи на Схід, радянський уряд розпорядився демінувати-

ти і вивезти у східні райони вже промислове й сільськогосподарське. За непоминим до Ворошиловградської (тепер Луганської), Дніпропетровської, Запорізької, Миколаївської, Одеської, Сходу-Одеської (тепер Хмельницької то Чернівецької області) кувано понод 550 величезних. Наприкінці жовтня 1941 роу за межі республіки і більшість суртис досіглим Саратовської, Пензенської, Ставінградської, Нижньогородської АРСР та інших районів. Свійні і металі перші кі відстані було неможливо кілометрами переходу вони вивозили. Тому колапс і родоскопичним застогінням організованим частинам. Пагі, ним, починаючи з серпня, і господарство республіки в 59,8 відсотка своєї великої, 82,1 — овець, 26,7 — свійської,

## Об'єктивна інформація з України сильно дратувала Сталіна

Голод в областях, уражених посухою, можна було значною мірою уникнути, а то й зовсім запобігти йому. Але для того, щоб упереджувати сучасні історики Петро Панченко, Володимир Краченко і Володимир Шмарчук, Москва мала надати прав і можливість алятам республіки перемістити із урожайних областей певну частину зерна, картоплі, орошів і фруктів у ті регіони, які страждали від голоду. Бо саме українське керівництво не було наділене такими правами. Тому будь-яка ініціатива в тому напрямі могла мати тільки вкрай негативні наслідки для самих ініціаторів, бо була б сприйнята як кричущий факт порушення державної і партійної дисципліни. Отже тодішнє керівництво республіки, очолюване спочатку Михайло Хрущовим, а з березня 1947 року — ланним «другом» українського народу Лазарем Кагановичем, беззастовно виконувало всі вказівки, які надходили з Москви. Правда, науковці і досі не мають змоги з'ясувати, з чим пов'язано, що за діючим тоді в партійному відомстві правилом ті папери-вказівки через певний термін відправлялися назад до Москви. Тепер їх оригінали зберігають у архівах президента Російської Федерації. Та досі ці документи не розкриті.

І все-таки ставити знак рівності між діями М. Хрущова і Л. Ка-

гановича в ці трагічні роки, мабуть, не варто. На чому, до речі, і налягає відомий сучасний український історик Юрій Шпалов. І подає такі аргументи. Ще перед війною, коли набув величезних властивостей, Хрущов підписав документ, у якому об'єднано показано, що розорена і вразена посухою Україна неспроможна виконати спущених зверху державних планів хлібозаготівлі. Крім того, українське керівництво просило виділити необхідну кількість карток з централізованим забезпеченням не тільки військових, а й сільського населення потрібною кількістю продуктів.

Якою була реакція «Москви»? «Сталін надіслав мені найкрутішу образливу телеграму», — писав згодом у своїх спогадах М. Хрущов, — де йшлося, що я сумніваю людина; пишу записки, де доводжу, що Україна неспроможна виконати господарстві, і прошу величезну кількість карток для харчування людей. Ця телеграма поклала на мене вабину. Я відчув трагічне, що затрохувала не тільки мої персони, і в українському народоді, республіки: голод став неаппаратним і неадовозі почастицею.

Ревно виконували свої обов'язки щодо «визначування» останніх хлібних запасів із злізлого і нешаючого колгоспного села різні уповноважені районів і областей, місцеві партійні активісти, селікерники колгоспів. Правда, траплялися серед них і такі, в яких людська сутність брала гору над партійною дисципліною. Як хотіли бодий трітих полеглих страждання своїх односельців, за що, звісно, платили і кар ерою, і біагопоточним своїм сім'ям, і навіть собі.

До таких людей належав і Сорочані — директор Новобузького зернорадогоспу Сланецького району, що на Миколаївщині. Багачин доводило себе людське страждання, він викликав заборони інших господарств району та працівників радгоспу поинад 6 тонн зерна, 6,5 центнерів борошна і декілька тонн хлібних виходів, що містилися в собі від 40 до 60 відсотків зерна. Про все це написав помічник секретар партіорганізації радгоспу Ткач. Однак райком партії підтримав Сорочані, мало того — виключив з партії самого доможика. Того об'єктивний секретар зернорадгоспу заперечував, що він заборони встановив. І, як результат, Сорочані виключили з партії, звільнили з роботи і

3 АНКЕ

Генер

лі

Зайнов описує

партійної «світ

що це та х

а в селі —

Полумас с

потопили та р

То палив

етсья:

— А як він

хліб є, в місті

— Та бачи

ний був би н

— А якщо о

лі немає, хліба

пер? То що п

вимова? То

— То генер

Тому

і

Принімаю

уповноважени

ли голод ко

спідраї з при

вати, що трі

всь зерно. Бо

Москва. На

ли для всес

тоді стіяти?

Держава на

потрібно. І

завданням

права, від

Третья збирати

жобних розмо

Голова пр

уповноважени

зерно заборон

тоді взагалі бу

важє й тепер

Але то мало

було і в рай

году, бо с

Тим часом

двоє босик

вже доволі

самокрутис

Ні ти п

нуть. —

Що знач

запитус з

у уповноваж

вано одні

на, адрас

— це не

госпінскі.

— Та ти х

піпсують упов

Тому й б

— віднос

6



# Строфічно бракувало

Хроніка

✓ 1944 р.

ію техніку, надарська об-  
ни, тільки з  
Луганська),  
Томської,  
Північної  
ка), Харків-  
було ева-  
нірміст.

Чого не встигали везти, прагнули зни-  
щити, щоб ним не скористався наступа-  
ючий ворог. Відома диктувала жорстокі  
правила. Ясно, що ворогові треба було  
якщо захистити, то найменше ресурси.  
Але чому бодай не виставити на  
окупованих територіях. Та хіба можна було  
інакше?

Яким значним було переміщення ресурсів із  
України туди, за Волгу й Урал, свічить хо-  
на б такий факт: наприкінці 1942 року понад  
100 тисяч заводів та фабрик було евакуйо-  
вано з України до Казахстану. Але після війни  
всі регіони, куди не йшов ворог, доконали  
відновити промисловість України. Це теж  
раба.

Безперечно, воєнні асимілювали більше вдарів  
і на сільському господарстві, яке перебувало  
в жагучо-воєнній стані. Гостро бракувало не  
тільки техніки, а й найпростішого реманенту,  
зокрема — тяглової сили. Тому не була  
дивиною для тих років і такою гнітючою кар-  
тина: нале європейські корови. Мало тово,  
подекаси втрачали в шлейі і самі жінки, які

тоді й становили «ударку» силу в розорених  
калосах.

Можна собі тільки уявити, який за таких  
умов праці мала виставити агротехніка. А тут  
ще й страшна посуха охопила війну 1946 ро-  
ку основні зерніскові регіони України. Як,  
зрештою, і центральні райони Росії і Молдо-  
віи.

Але не тільки післявоєнна розруха і страшна  
посуха спричинили голод 1946—1947 років.  
Була ще й третя причина, мабуть, найголю-  
ніша, яка призвела до всенародної трагедії.  
Че політика кудростерства, яку жорстко  
проводила держава щодо колективі і радості.  
«Смался на засуху, онаність агресії со-  
стороні бытих союзників, советское пра-  
вительство ношло на голод з целью сохра-  
нення резервов хлеба и продлил его за рубе-  
ж», — робить висновок російський історик  
Веніамін Зича. — «Вместе с тем голод был исполь-  
зован как испытательное средство подтвежде-  
ния трудовой активности в колхозах и совхо-  
зах с целью заставить людей работать за  
милку хлеба в полеводном стане».

26 листопада — і Уряд Народних комітетів  
Закарпатської України одностайно ухвалив  
рішення про вихід України із складу Че-  
хословаччини (з березня 1939 року цей край  
був повністю окупований гитлерівською Угор-  
щиною, а восени 1944-го виволонений Черво-  
ною армією) і возз'єднання його з Україною  
в складі СРСР.

✓ 1945 р.

16 серпня — релі-  
нісько-польський до-  
говор про дружбу  
(підписаний у Лос-  
Анжелесі 21 квітня 1945  
р.) доповнює ще  
одним договором —  
про державний кор-  
дон між двома кра-  
нами.

За цим договором  
кордон між СРСР і  
Польшею встанов-  
лювався уздовж лінії  
Керзона з відступом  
вниз від цієї лінії в  
деяких районах до 5–8  
кілометрів на користь  
Польщі, відступом  
до української конфе-  
ренції. Крім того,  
Радянський Союз передав Польщі додаткову  
територію від Західної Буг і річки Со-  
лохія на південь від м. Крилува з відступом  
вниз від лінії Керзона на 30 кілометрів — від  
Української РСР.

✓ 1946 р.

30 вересня — ЦК КП(б) У і Раді Міністрів  
України на виконання постанов союзних  
органів приймають рішення про економію  
вирітання хлеба. З цієї метою були скоро-  
чені на 21 відсоток видатки борони і крупи,  
які пенні каторжні міського населення одер-  
жували у вигляді продовольчих паївків. А для  
жителей села фонди борони були зменшені  
на 57,7 відсотка. Загалом контингент насе-  
лення, яке одержувало паївки, зменшили з  
13,2 мільйона до 5 мільйонів осіб.

Недолізу, у жовтні, ухвалюють нову посто-  
нову про додаткові заходи для економії і на-  
ведення порядку щодо вирітання хлеба. Цим  
документом запроваджується й узаконюється  
новий відсоток, якийнілі в кукурудзяних до-  
мішках у хлібопечі.

✓ 1947 р.

Протягом січня—червня в Україні зареє-  
стровано 130 випадків людостаті і 189 випадків  
трупацій.

10-13 березня відбувся пленум ЦК КП(б) У,  
в якому взяли участь члени полібюро ЦК  
ВКП(б) Л. Катанович і секретар ЦК ВКП(б)  
М. Палочник. Із обох обидвох до складу по-  
лібюро в орбіторі ЦК КП(б) У. За звільнення  
Сталіна пленум визнає необхідним припи-  
ну суміщення посади голови Раді Міністрів  
і першого секретаря ЦК КП(б) У. Ухвалив рі-  
шення «затвердити першим секретарем ЦК  
КП(б) України тов. Катановича Л. М. з тим,  
що тов. Хрушова М. С. залишається головою  
Раді Міністрів УРСР».

Новий ставленіс Кремля з перших днів  
свого перебування в Україні показує свою  
«залізну руку», жорстко карає кара за об-  
стелі, знає за роботи за «протидержавні ді-  
я», за розбазарювання зерна». Кількість областей, що «погано організува-  
ли хлібогосподарі», став ще більшою.

Тільки за короткий період з 10 квітня по  
15 травня військова цензура в листах до війсь-  
ковослужбовців, що нахлюпили з України,  
авіація 7300 навірних на продовольчі труд-  
нощі.



Владімір Карамязов, вівчар з Волинської області.

Владімір Карамязов, вівчар з Волинської області.

годулю, — «держаними злочинцями».  
До речі, про цей конкретний  
випадок знає у своїй історичній  
розповіді Петро Соболь з Микола-  
єва. Цітує він і вжити зі статті з  
темою промовистою назвою  
«Поклада краді антиукраїнської  
дегенеративної, науковою». 10  
жовтня 1946 р. у газеті «Бутська  
зоря», де, зокрема, йдеться і про  
таке: «Правління колгоспу «Дель-  
та» колективізації Арбузинського району  
і його голову Зюба стали на  
антидержавний шлях приховуван-  
ня хлеба, виправляли його у вико-  
ну. При перевірці з'ясувалося, що  
70% зібраної пшениці лежить у  
ночнених виходах: 18 цн. ярої  
пшениці, 18 цн. вівса і 28 цн. ярої  
пшениці наділено в насіння-  
вий фонд. Голова колгоспу по-  
свин: недодержання 35% плану  
хлібогосподарства було покрито в  
закупку кукурудзя. Але таке по-  
яснення не задовольняє перевіряю-  
ючих. І Зюбу внесли до «чорно-  
го списку державних злочинців».  
Що далося з головою, гаше-  
мо, усім зрозуміло. Так званих  
«ворів народу» судили тоді  
швидко і безжалюдя.

Поліцейська робота в колгоспі «Вільшовик» Новоолександрійського району  
Полтавської області (1946 рік).

## Не виконав планового завдання — значить... націоналіст

датися як «прояв українського  
буржуазного націоналізму».  
До речі, наслідки голоду могли  
бути ще більші. Але тисячі людей  
з голодуючих областей потягнули  
до Західної України, де не було  
посухи, де ще селяни не були си-  
молічно загнані у калюсти. Отож  
тисячі «східняків-мішеників»  
шодня приїжджали в Західну У-  
країну, де одні, інші ухитили ре-  
спікувати на продукти, з якими  
поверталися наза. Були і такі,  
що залишалися там на кілька мі-  
сяців у тієї чи іншої родини, допо-  
магаючи їй по господарству. Так і  
вижили.

Були і полізки «за хлібом» до-  
волі небезпечні. Але брали голод-  
ні люди здебільшого у товаришів  
або на дачах вагонів, бо не кинти  
грошей не мали. На таких білодах  
і чатах бандити, які з насилу  
закладали на дачі залізниці таки,  
приїздили до вірників, і таким чи-  
ном стигали додому господарю-  
ючі «мішеники». Траплялося,  
що на бандітсько «гачки» потрапи-  
ли і люди, які страшно калічи-  
лись або й гінули. Покосило го-  
лодних людей затримувати міліція,  
яка вчинила їм допити, а то й по-  
вертала наза.

А тим часом тільки протягом  
1946—1948 років поляки отримали  
від СРСР 1,4 млн. тонн зерна.  
Уряд Чехословаччини запросив  
530 тисяч тонн, а Сталін накла-  
дівантажники навіть на 50 тисяч  
тонн більше. Хліб везли в Руму-  
нію, Югославію, Угорщину, Бол-  
гарію, Албанію. Та народи, за-  
вдячуючи Кремлю, мали відчувати  
переваги сталінського со-  
ціалізму.

У публікації використано матері-  
али мішеників наукової конферен-  
ції «Голод 1946—1947 роки в Украї-  
ні: причини і наслідки», яка відбулася  
у травні 1997 року в Києві.

## Селяни вмирали з голоду

У лютому 1947 року відбувся  
пленум ЦК ВКП(б), на якому  
йдеться «Про заходи піднесення  
сільського господарства в після-  
воєнний період». Із в його доку-  
ментах немає жодного слова про  
страшний голод, який нещадно  
нищив українське село. Не знає-  
те про нього жодної згадки і в  
матеріалах пленуму ЦК КП(б) У.  
Який 10-13 березня 1947 р. на-  
мича заходи щодо виконання рі-  
шень уже згаданого партійного  
пленуму в Москві. Негативне  
основний наголос зроблено на не-  
здовільному виконанні планів за-  
готівель зерна у державні заєски.  
Хоча партійні функціонери добре  
знали, як скрутно ситуацію  
постраждали селяни в більшості об-  
ластей України і там нічого біль-  
ше «заготівляти».

Тим часом в областях України,  
які і по всьому Союзу, були дер-  
жавні продовольчі резерви, якими  
можна було скористатися лише з  
дозволу Москви. Треба сказати,  
що в Кремлі були достатньо поін-  
формовані про голод в Україні,  
тому дозволу на використання  
продовольчих резервів уряд рес-  
публіки так і не отримав. І тут ми  
щільно поділяємо думку тих нау-  
ковців, які стверджують, що таке  
трагічне явище для українського  
народу, як голод 1946-47 років, не  
розглядається центральними  
вищими інстанціями як надзи-  
рачній ситуації, як трагедія. На неї  
просто не звертали уваги. Ній  
віддавали про шось другорядне,  
дрібницьке.

понад один мільйон українських селян



✓ Київ

## Екзотика як результат невідлуга

Протягом трьох днів (із 16 по 18 грудня) кінський Будинок кіно приймає делегатів корейського кінематографу. Організатор фестивалю — Посольство Республіки Корея в Україні — відібрав для показу три стрічки: «Всесвіт» аме- ричанського режисера Лі Кванг Мо, «Різдво в серпні» Джи Хо, «Контакт» Ян Юн Х'юна. Перші дві вийшли в прокат торік, третя — два роки тому. Іншими словами, на суд глядачів запропоновано найсучасніші фільми. Фестиваль обіцяє бути цікавим. І не тільки тому, що корейське кіно — велика річність в Україні й досвідчений з чимось екзотичним та дуже своєрідним. А й тому, що корейська кінематографія має майже столітню історію. Найперший фільм у Кореї було показано ще 1903 року. А 1919-го на суд глядачів було анимовано перший фільм корейського виробництва.

✓ Гельсінкі

## Біля входу до ЄС

Учора відкрився засідання Європейської ради — зустрір Єврозонна на рівні глав урядів. Серед питань, які обговорювалися, — плани розширення Євросоюзу. Зокрема, активна дискусія розгорнулася щодо долі Туреччини.

✓ Київ

## Якщо забажає Олбрайт

«Я вірю, що ми матимемо змогу скористатися моментом і, працюючи разом, зробимо 2000 рік роком миру на Близькому Сході, із нас Аллах», — заявила у місті Шарм-еш-Шейх за Черноморським узбережжям Єгипту держсекретар США Мадлен Олбрайт. Виступаючи на прес-конференції після закінчення зустрічі з президентом Єгипту Хосні Мубарак, Олбрайт акцентувала свій поширений арабський вираз.

✓ Страсбург

## Бандити не головне

«Словесні скандали» військової операції у Чечні виходять сьогодні як другий план, попри те, що про це багато кажуть. Головною є допомога населенню, з з «бандитами ми розберемося», заявив міністр внутрішніх справ Росії Володимир Рутський. Він провадить тут зустрічі з представниками керівництва Раді Європи.

За повідомленнями кореспондентів «Г» і зарубіжних інформагентств.

(Початок на 1-й стор.).

Спеціальний радник держсекретаря США у справах Нових Незалежних держав Стівен Сеттанович дикти, що нині, як ніколи, вважали час для проведення засідання «Кучма-Гор». Із цим твердженням завжди не погоджувалися. Закінчилися президентські вибори, і Україна впритул підійшла до 2000 року, протягом якого має виплатити значну суму зовнішнім кредиторам. Ця сума тепер становить більше половини від бюджету, запропонованого Кабінетом. «Слово Америки тут буде дуже багато важити», — заявив Л. Кучма у Вашингтоні. Справа, від позиції США значною мірою залежить відносини Києва з основними кредиторами — МВФ та Світовим банком. Та й сама Америка є другим після ЄС донором нашої держави.

Але проблема в тому, що Америка більше не хоче кидати гроші в «чорну дурку». Україна має пройти радикальні економічні реформи, якщо сподівається отримати колись якісь кредити або інвестиції. Причому від Леоніда Кучми очікують цих реформ не «колись», а протягом кількох місяців. Очікують швидкості, нечуваної для української виконавчої влади.

Першим кроком «для Вашингтона» було підписання відомого указу про реформування АПК. Леонід Кучма також презентував в США свою програму «100 днів».

пообіцяв прозору приватизацію, активну боротьбу з корупцією, адміністративну реформу, перебуваючи енергетичного сектора, захист підприємств від свавільних чиноносців.

Незважаючи на несприятливий інвестиційний клімат в Україні, США все ще зберігають інтерес до нашого ринку. Вони здатні завоювати його, бо мають для цього всі можливості. Але хочуть закріпитися тут, чесно, не підкуповуючи чиновників і не потребуючи протекціонізму. Як відомо, закон зборження американським підприємцям в Україні кабарі. Може, саме тому інвестори США активніше за інших вимагають від України боротьби з корупцією.

Висновок, які були прийняті під час засідання комісії «Кучма-Гор», свідчать, що американці досить стримано поставилися до обіцянок українських реформаторів: мовляв, позитивно, як він це розділює. Звісно, були слова про підтримку з боку США, але не більшого. Щодо конкретних результатів то вони не вражають. США наділи 3 мільярди доларів на співпрацю в космічній галузі (це ще одна опосередкована і зовсім не повноцінна компенсація за відмо-

«Голос України». 11 грудня 1999 року. № 231 (2233)



ву України в побудові Бушрескої АЕС в Ірані). США також пообіцяли організувати дві конференції з кредитування, на які мають добратися кошти на побудову об'єкта «Укриття». Нагадаю: колись Україна сподівалася на прямі кредити від «великої сімки» для закриття Черноморської АЕС.

Україна нібито також заручилася підтримкою Америки у своїх проєктах транспортування каспійської нафти. Ця «перемога на переговорах» так не надовго триває. Як відомо, зовсім недавно США підтримали «турецький» варіант транспортування нафти — в обхід України. Таким чином, наш маршрут вже не є пріоритетним, а лише «може бути».

Надла БЕДРИЧУК.  
Фото Валерія СОЛОВЬОВА (ДІНАУ).

## Ностальгія за часами «холодної війни»

Останнім часом президент Росії досить різко зв'язується на любові. Але кожна людина сучасності неабияк сильно ностальгуюча.

Вісім до Кітано не став анімаційним. «Учора Клінтон доводилося бачити на Росо, — повільніше, ніж звичайно, розтягнувши слова, заговорив пропівав Борис Миколайович. — Він, мабуть, забув, що таке Росія. Вона волоніла повинна асеснало ядерної зброї, але Клінтон вирішив потратити м'язи. Я хочу сказати Клінтону: нехай він не забуває, в якому світі він живе. Не було й не буде, щоб він диктував людям, які жити, відпочивати. Багатоопарний світ — основа всього. Буде так, як ми домовилися з Цзінь Цземіном. Ми диктуватимемо, а не він».

Після цієї заяви не можна сказати, що друг Білл має переляканий вигляд, проте посилення запевнети: він «не забув» про ядерну зброю Росії. При цьому іронічна посмішка президента США говорила значно більше, ніж стримані слова.

Та хоч би якою різкою була заява в Пекіні, Борис Миколайович нарешті порушив тему, яку політики та журналісти обговорюють з початку косовської опера-

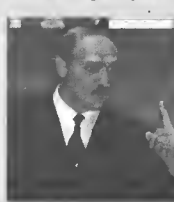
ції НАТО. Багатоопарний рік одноопарний мир після Косова, або, простіше кажучи, хто в домі хазяїн і від кого може йти загроза безпеки? США? Можливо, Росія? Уже ні, вважають західні аналітики. А як щодо азійського чинника?

Про це в Брюсселі іноді розмовляли журналісти та представники штаб-квартири НАТО. Скорше у США, ніж у Європі, загрозу безпечі бачать з боку Азії. Проте у Вашингтоні, вважають натовці, більше побоюються нестерсбалансованої Північної Кореї, аніж Китаю. А щодо одноопарності, то європейці роблять все можливе, щоб не допустити світової кризи. США. Але жодна багатопарність як одноопарність не зможе протистояти наслідкам прогресуючої, як ракова пухлина, процесу розпаду держав. Саме звідси, не раз піднімали у Брюсселі, виходить страх перед загрозою світової кризи, що склався сьогодні. Росія як держава не становить для світу загрози. Проте безумовно загрозою є її ядерний потенціал. Навряд чи це нехайсь перекладати повеліку смертельно пораненого російського ведмеця... Особливо якщо починється передбачуваний аналітиками розпад Росії.

Яна СТАДІЛЬНА.

ЛЮДИ  
Й  
ПОДІЇ

## Ми не такі



Не зовсім гарні асоціації виникають після заяви президента Білорусі Олександра Лукашенки, зробленої під час підписання білорусько-російського союзного договору: «Надо ближе Украину к союзу подталкивать». Дешо, знаєте, легкоковий заклики: Державна вам що, «подтаскувальня»? Звичайно, — нема чого гріхати: зовнішня політика в нас багатостороння... Але це ж не привід «таскати» нас до себе всім, кому забажається!

## Будьте обережні



Можна лише послівувати Генеральному секретареві НАТО лорду Робертсону. Диним він зізнався: «Між успіхом і невдачею в Косово — дуже тонка лінія, і ми відємо зараз цією лінією». Це ж яким треба бути обережним, алже небезпека від таких похвальних відомостей: крок праворуч, крок ліворуч — стріляють! Останнім часом, шопрацда, у Косово більше стріляють по сербах. Та НАТО навряд чи слід цим заспокоюватися — куля, як відомо, «дура»...

## Є позитивний сигнал!



До відомої відповідальності товаришів із зацікавлених відомств: знайдено договіковий позитивний сигнал від Європейського союзу! Спеціальним кореспондентом «Г» вдалося відшукати його в одному з бюросельських суєвнірних газетинів. Цей сигнал — знайомо у формі двох зовнішніх схрещених прапорців: нашого і Євросоюзу. Єдине бентежить: є підозра, що «сигнал» виготовлено в Китаї.

## Сумний досвід



Генеральний директор підприємства «Завод імені Малишевського» Григорій Малюх характеризував твердження російських ЗМІ про «неучасті наших танків у турецькому гендері як «дружні уларі ліктами». Подумаєш! За часи незалежності України вже скульптувала від своїх страстичних і не дуже партнєрів набагато болючіших міжнародних прийомів: наприклад, дружніх уларів під ліж, вибачайте, дружніх стуєнів під тузю... Тож що нам лікти?!

## Забутливий



«Білл Клінтон очевидно, на секунду, на хвилину, на півхвилини забув, що таке Росія» — грізно заявив Президент РФ Борис Єльцин. Все правильно, але, можливо, російським лідерам не слід так хворю поплину заявлявати... Бо цей Клінтон — він же поодиноким щось забуває! Недавно читав промову і забув: все він прочитав чи ще ні. «Кінець, чи що?» — питає...





## ГОЛОВА ПРАВЛІННЯ В. М. ДОСІНЧУК.

### Правління АБ «Ікар-Банк»

- сообщає, що 28 января 2000 года в 14.00 в помещении АБ «Ікар-Банк» состоится очередное общее собрание акционеров АБ «Ікар-Банк» со следующей повесткой дня:
  1. Отчет Правления банка о результатах работы банка в 1999 году.
  2. Отчет ревизионной комиссии банка о результатах проверки финансово-хозяйственной деятельности банка в 1999 году. Утверждение годового баланса банка.
  3. Распределение прибыли банка.
  4. Избрание представителей Правления Банка.
  5. Внесение изменений в Устав банка.
  6. О седьмой эмиссии акций банка.
- 83052, пр. Ильича, 100-а, тел./факс (0622) 97-42-34

### Малогабаритний апарат «КОРОНА» для локальної дарсонвізації.

Мати чисту, гарну та здорову шкіру, швидко викувати простуду вам допоможе портативний лікувальний прилад для місцевої дарсонвізації «КОРОНА» застосовується в косметології, спорті, медицині, фізіотерапії. Використовується для профілактики та лікування:

- захворювань шкіри;
- респіраторних захворювань;
- захворювань суглобів;
- захворювань кровоносних судин.

Простота та зручність в експлуатації робить «КОРОНУ» незамінною для використання в домашніх умовах.

#### Фізіотерапія в домашніх умовах

Вас неpokотить остеохондроз чи поліартроз? Зменшити болі й викуватися допоможе прилад індивідуального користування «МАГ-30», який впливає на організм людини низькочастотним змінним магнітним полем. Ефективний при профілактиці та лікуванні:

- захворювань і пошкоджень опорно-рухового апарату;
- захворювань жіночих статевих органів;
- зменшує дратівливість, поліпшує сон.

Можє застосовуватись у випадках, коли для інших фізіотерапевтичних засобів протипоказана.

Адреса: 23010, м. Хмельницький, вул. Тернопільська, 17, ВО «Новатор». Тел./факс (03822) 2-34-70.

Арбітражний суд Закарпатської області (м. Ужгород, пл. Народна, 4) порушив справу № 5/174 про визнання банкрутом товариства з обмеженою відповідальністю «Прокм ЛТД», що знаходиться за адресою: м. Мукачеве, вул. Чернішевського, 40/31, поточний рахунок боржника № 26001301235139 у відділенні Промісловського м. Мукачеве, МФО 312174.

Претензі кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Волинської області (263005, Луцьк, вул. Грушевського, 30) порушив справу № 4/76-Б про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Города» (264820, Волинська обл., Новоолинська, вул. Заводська, 1а; р/р № 2600130120013 у Новоолинському відділенні Промісловського м. Миколаїв, МФО 303310).

Претензі кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Київської області (Київ-33, вул. Жилинська, 58-Б) за заявою Скавирської МДП порушив справу № 286/12-6-99 про визнання банкрутом дочірнього підприємства «Матрион» фірми «Альфа-Імтекс», Київська область, м. Скавиря, вул. Леніна, 69 а; р/р № 2600270170401 у Скавирському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 321336, код 20599602.

Претензі кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Львівської області (290010, м. Львів-10, вул. Линавська, 81) порушив справу № 2/1496-23/330 про банкрутство КП «Львівгазторгсервіс» (230035, м. Львів, вул. Платонова, 1; р/р № 26007301365286 у Закарпатському відділенні в м. Львові АК Промісловського м. Львів, МФО 325105, код ЗКПО 09325100).

Претензі кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом місяця.

Арбітражний суд м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) порушив справу № 14/131 про визнання банкрутом Української державної корпорації «Укрзаоруднафтогазбуд» (252032, вул. Б. Хмельницького, 51-Б, р/р № 260076746 в АПБ «Авель», МФО 300335, код за ЕДРПОУ 21656791).

Майбутні виклики кредиторів та заяви можливих санаторів приймаються у місячний термін з дня опублікування цього оголошення.

Арбітражний суд Чернігівської області 250000, м. Чернігів, вул. Леніна, 43 порушив справу № 5/2465 про банкрутство КП «Нива», с. Стера Басань, Борщівського району, Чернігівської області.

Код 03795796, р/р № 26000200094001, МФО 353058 в АКБ «Україна».

Питензі кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Акціонерне товариство «Харківський завод ізоляційних та азбестоцементних матеріалів» сповіщає про проведення 15 лютого 2000 року загальних зборів акціонерів в актовому залі заводу за адресою: м. Харків, вул. Білогічна, 10.

Початок зборів о 10.00. Реєстрація акціонерів з 8.00 — 9.55.

Адміністрація.

До уваги оптових торговців нафтопродуктами та іншим зацікавленим. Ліквідаційна комісія ТОВ «БАКО» оголошує продаж незавершеного будівництва складу нафтопродуктів на заливній станції Біло-Нортваського Чортківського району, Тернопільської області з резервуарним парком об'ємом 3960 м<sup>3</sup>.

Рівень готовності об'єкта — 80 %. Стартова ціна — 1.120.000 гривень.

Заявки приймаються до 28 грудня 1999 року за адресою: м. Тернопіль, вул. Годи Баранківські, 7. Тел./факс (0352) 25-44-34, 22-84-83.

### До відома громадськості!

ТОВ «ПромМашСтандарт» звернулося до Національної комісії регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням та нерезервуванням тарифом електричної енергії на території України.

Поштова адреса: Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Яценко, буд. 4. Тел. (0612) 607558.

### До відома громадськості

Відкриті акціонерне товариство «Харківгаз», м. Харків, Держпром, 4-й під'їзд, 3-й поверх, тел. (0572) 43-37-04, факс (0572) 43-37-32, подадо до Національного комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії на транспортування та постачання газу на території Харківської області.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Нафта-Херсон», юридична адреса: Київ, вул. Митченка, 42, кв. 208, ідентифікаційний код 33068369, р/р № 260085233 у АПБ «Авель», м. Київ, МФО 303335, повідомляє про свою ліквідацію.

Претензі кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Спільне Україно-німецьке підприємство «АІ ПІ КІВ ЛТД» Товариство з обмеженою відповідальністю, ідентифікаційний код № 14294610, повідомляє про припинення у Товаристві з обмеженою відповідальністю «Перша рекламна компанія».

Арбітражний суд Дніпропетровської області возбудив дело № Б/15-292/99 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Дорстрой». Юридический адрес: дніпропетровская область, Кривоверхий район с. Волное, д/пс «Червоный Шахтар». Р/р № 2467257 в Центральном городском отделении Украинского АК ПИБ г. Кривого Рога: МФО 305493, П/код 324009.

Претензии кредиторів приймаються в течение одного месяца со дня опубликования объявления.

**Правління БАТ «Галичичукор»**

повідомляє, що загальні збори акціонерів відкритого акціонерного товариства «Галичичукор» відбулися 27 чия 2000 року за адресою: с. Задрістичка, приміщення Народного дому.

Початок зборів об 11 год.

Рестрація акціонерів з 9.00 до 10.45.

**Порядок денний**

1. Зат Ревізійної комісії.
2. Затвердження річного звіту та балансу за 1999 рік.
4. Вибори органи управління Товариства: — голomis та членів правління; — ревізійної комісії.

Для участі у зборах акціонери повинні представити: — документ, що посвідчує особу; — пред'явити документ, що посвідчує особу і документи на право участі в зборах Товариства.

Свої пропозиції щодо зборів просимо надіслати в письмовій формі до 20 грудня 1999 року.

**Правління БАТ «Галичичукор»**

### До уваги акціонерів

**БАТ «Могілів-Подільський мікроагропротексервіс»**

Повідомляємо, що загальні збори акціонерів відбулися 27 чия 2000 року о 10.00 за адресою: смт. Вендичин, Могілів-Подільський р-ну, Вінницької області, асфальтний зах «БАТ».

Рестрація учасників зборів проводилася з 8.30 до 10.00 у день проведення зборів.

**Порядок денний:**

1. Зат Ревізійної комісії.
2. Зат Ревізійної комісії.
3. Зат голomis спостережної ради БАТ.
4. Затвердження річного реалізації Статуту.
5. Основні напрямки діяльності підприємства на 2000—2005 роки.
6. Створення товариства з обмеженою відповідальністю та дочірніх підприємств, засновниками яких являються БАТ.
7. Вибори спостережної ради БАТ.
8. Відокремлення членів правління.
9. Підведення підсумків фінансового стану підприємства за 1999 рік.

**Правління БАТ.**

Арбітражний суд Чернігівської області (250000, м. Чернігів, вул. Леніна, 43) порушив справу № 5/222-Б від 09.07.99 р. про банкрутство ТОВ «Олешинський завод будматеріалів», що знаходиться за адресою: Чернігівська область, Ріпкинський район с. Заводова, вул. Першотравнева, р/р № 26006200179001, МФО 353274 в Ріпкинському відділенні АК АПБ «Україна» Чернігівської області.

Претензі кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Арбітражний суд Сумської області (м. Суми, вул. Горького, 12) порушив справу № 1362-10/151 про банкрутство Охтирської МРБ (м. Охтирка, Сумської обл., вул. Залізнична, 33, р/р № 26004200295001 в АПБ «Україна» м. Охтирка, МФО 337029, код 01766833).

Кредиторам звертатись протягом місяця до арбітражного суду.

Арбітражний суд Рівненської області порушив справу про банкрутство ТзОВ «Рута», справа № 3/196-5/99, юридична адреса підприємства: м. Острів, вул. І. Федорова, 52.

Арбітражний суд Рівненської області порушив справу про банкрутство МПП «Сантехник» справа № 3/185-5/99, юридична адреса підприємства м. Острів вул. Городище, 36/1.

Арбітражний суд Донецької області (340105, г. Донець, вул. Пушкіна, 34) возбудив дело № 18/281-6 о банкротстве ООО «Кросс-Авто» (343700, г. Харцизск, ул. Героев Сталинграда, 7/103) банковские реквизиты должника: р/р № 447469 в УСБ г. Харцизска, МФО 334602, код 21987080.

Київське об'єднане споживче товариство, код ЗКПО 23513742, повідомляє про свою ліквідацію.

Претензі кредиторів приймаються ліквідаційною комісією протягом двох місяців з дня опублікування оголошення, за адресою: м. Київ, вул. П. Лумумби, 21.

Всеукраїнський багатоділовий фонд «Сприяння органам внутрішньої справи «Долгождан», зареєстрований Міністерством України 14.11.1999 р. Сідадний код 0298. Ідентифікаційний код 20073 159 ліквідується.

Претензі приймаються протягом місяця.

**Ліквідаційна комісія ВО «Київський радіозв'язок»**

виставляє на продаж:

- спортивний комплекс по вул. Бориспільській, 8 в м. Києві корис. пл. 6180 кв. м. (два спортивні басейни);
- будинок культури «Дніпро» по вул. Бориспільській, 10 в м. Києві — корис. пл. 3336 кв. м. (751 місце, два поверхи);
- об'єкт незавершеного будівництва житлового будинку по вул. Тростянецькій, 51 в м. Києві;
- об'єкт незавершеного будівництва шах № 116 по вул. Бориспільській, 9 (на території «КР») заг. пл. 22 030 кв. м.;
- шах складових телевізорів по вул. Бориспільській, 9 (на території «КР»), (два поверхи шестиповоротною корпусу) — заг. пл. 11044 кв. м.

Арбітражний суд Житомирської області (262014, м. Житомир, вул. Мала Бердичівська, 25) порушив справу про банкрутство: ТзОВ ТК «ОЛІМП» (Новоград-Волинський р-н, с. Кленова, р/р № 26008201070001 в АК АПБ «Україна» МПП «ОВЕН» (260500, м. Новоград-Волинський, вул. Леніна, 101, р/р № 2600405200910002 в АК АПБ «Україна»).

Претензі кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

## Астрологічний прогноз на 13 — 19 грудня

**ОВЕН.** Якщо зможете самі перебувати, то сплатите першим серед своїх друзів і однодумців, а потім використуйте свої плани і перспективи за їхніми. Якщо ні, то опинитеся в опинії з друзями, колективом, структурою. **ТЕЛЕЦЬ.** Новація привела до зміни мети або до ішої роботи. В сьмій роботі з'явиться щось незвичайне, перукарі і тварини, через це будете стубульним своїм становищем у наступному році. Можете втратити роботу чи посади з чоловіком.

**БІЛИЙ.** Через волювати чи команда-жон буде так само виласати тим, що на-чине не привабляло. Одна перспектива відкривається, іншу втратите. Рідні чи оточення партнера несподівано створить тривогу самотності.

**РАК.** Не треба робити хірургічні операції, втручати не в свою справу, ризикувати життям і грошима. Неворучи і зайве турботи, ризик-кувати роботу, щось втратити або задоволь-тити своєму здоров'ю. Можуть різко погіршитися особисті стосунки.

**ЛІВ.** Несподівано загостряться стосунки з чоловіком (дружиною) і справ з ними, з ким ви співробітничали або закінчилися у по-стійному контакті. Ви залучаєтеся у напружені, якщо спарите життя, запропоновані нашими партнерами.

**ДІВ.** Вас вбивають з коїм те, що виходить за рамки звичаєвого і очікуваного. Можливо, у вас з'явиться така робота чи клопоти, які вимагатимуть несподіваних переміщень і великого фізичного навантаження. Деякі справи досвідять вилучати у терміновому порядку.

**ГЕЗЕ.** Незабаром Новий рік, а у вас ро-біть змінюється стосунки з чоловіком, або дитиною. Пориньтеся з такими трудо-вими створеннями. Шоло дитини не зможете прийняти його рішення, особисті інте-реси і задоволення.

**СКОРПІОН.** У вас дім вийде нові кло-поти. В якості життя зважувати ситуації-бі буде поставлено крапку. Проте наявності особи в пілому буде завдану удару. Можете пережити стресову ситуацію. Але... все, що не робиться, все на краще — зміна в результаті принесе прибуток і свободу.

**СТРИШЕЦЬ.** Не тиснете, в суцільні ступі-ї переставляю. Почнете саркастичні, спере-цатися, рвати старт за їхніми і одночасно створити собі нове оточення. Можливо, це бу-де те коло, в якому зустрінете і хочите май-ріс. Почнете кохатися з сусідями, але свого все одно не одержите.

**КОЗЕРІГ.** Стануться великі і несподівані зміни в докоді і тій самій. Сім і ступінь скар-но кохатимуться. Це може бути вихід на «вільні хвиля» чи втрата докоду. Через гроші можуть втратити друзів, доведеться правді і пізнати своїх ворогів.

**ВОДОЛІВ.** Ви дуже рідкі і несподівані для оточуючих. Змінюється настрій і ба-жання. Фактично самі підете на зміни. Ма-єте ризикувати напевне дуже істотно зміни в своєму житті, але до зовнішнього вигляду.

**РИБИ.** Цей, напевний рік, має окремий три-вожне почуття волю роботи, зайняти посади і плани в майбутні. Якщо опинитеся на само-ті, в несподіваній обстановці чи на лікариному, то цей стан триматиме певно.



Фото з концерта

«Я вам пишу...»

Фото А. БОБРИКА.

Київ

## Народний календар

«Андрію, Андрію, я тобі конопилі сію, пеленою волачу, бо я заміж хочу»  
12 ГРУДНЯ — Паранова, або Передднірдя. Дітята випакали великий корж, під'їзжали його до сволока, а хлопці мали прокати на конобі і відкусити шмат. Якщо не коштує відкусити, то його обмалювали сміхом. А цілою вечір дітята збиралися на ворожіння, забиваючи свою долю.

13 ГРУДНЯ — Андрия. Цього дня жінки не вели хліба, не плели і не прали, а дітята ворожили.

17 ГРУДНЯ — Варвара. Святкують тільки жінки. Дітята ставили у воду випалені гадюки. Якщо жінка заціпляла до Різдва, то це значило вимову замовля.

### Прикмети грудня

- ✓ Митогать зрки на небі — на сніг.
- ✓ Іній на деревах — до морозу, туман — буде відлига.
- ✓ Мовчати вітряні стай — на метелицю.
- ✓ Сова кричить — холода настане.
- ✓ Зима малосніжна — літо посушливе.

## А я роблю так

### Випрала до свята краватки...

Це не жарт. Я справді проглядала чоловічі краватки: ті, що зникли з полиці, приби-раю з гардероба, а забудені (як правило, улюблені)... перу в теплому розчині милого засобу для воєни, шовку чи синтетичні. Але перед цим на невеликому непомітному шма-точку краватки попередньо перекусують, чи не липне. Після полоскання в теплій воді віджимаю його в рушнику і досушую у роз-паленому вигляді на рівній поверхні, під-клашаю м'яку шматку тканини. Коли висохне, кладу його «обличчям» догори на волютий рушник і прасую помірно нагрітою праскою, потім досушую на сухому рушнику через волюту тканину.

Сімферополь.

Радина Надія БЕЗРЮК.

## Це цікаво

### «Заспівай мені, мамо, колицкову...»

Недарма існує думка, що найзагадковіше і найменш вивчене людчиною — це сама людина. Дослідження англійських учених з допомогою унікального ультразвукового сканера, митливого до мозкової активності людини, показали, що дітята у трібі матері згадувати чуті. Ще не народившись, вона вже реагує на звуки. Ра-ді, обурюється чи смуче — все залежить від того, що діється на-воко вайтної жінки. Найбільше їй подобається музика. Ток з її допомогою вчені сподівалися створити своєрідну музичну тера-пію, згаду на ранній стадії розпочати боротьбу з деякими спад-ковими захворюваннями.

Але не варто покладавати ілюзії на ачених. Мабутьним батькам і самим потрібно діяти про зоріва! немовляти: вайтний жіно-їм створювати нервові потреби, не перекушувати, більше гу-ляти на свіжому повітрі, дотримуватися режиму.

Євгенія СВЯТЕНКО, лікар.

## Усміхніться!

### Щедрість

Власник фірми каже своїм співробітникам: — Цього року ми всі гарно попрацювали і доходи фірми зростають трохи. За те кожен одержує чек на тисячу доларів. Ось так. А якщо ви будете так само гарно працювати і в новому ро-ці, то я ці чеки поділюсь... в грудні.

Надіслів Степан ОЛІВКІВ.

Львів.

## КРОСВОРД

По горизонталі: 1. Байкар. 4. Естрада співачка. 9. Морська тварина, скелет якої може стати прикрасою. 10. Парнокілийт осясать у саванах. 12. Гроїчна рослина, корінь якої викорис-товується як прикраса. 14. Штат у США. 17. Потойбічний сет у Біблії. 19. Дочка Зенеса і Мнемосіни. 19. Козина шкура хромо-го дублення. 20. Урочишній шарський одяг у східно-христия-нському мистецтві в середній віки. 23. Притока Сули. 24. Шеде-врний король, тестя Ярослава Мудрого. 25. Етнограф і бібліо-граф з Одеси. 29. Головна церква в монастирі. 31. Французький письменник-гуманіст. 33. Батько легендарного Ікара. 34. Обда-рування. 35. Атеїст картини «Великий князь Святослав...».

По вертикалі: 1. Карівний народний постання в вилосрі прої польський поневолення. 2. Фільм О. Дрозденка. 3. Недобра посм-ка з показом злочи. 5. Син Роксолани. 6. Геометрична фігура. 7. Довесель з чарівної фізика. 8. Дерево, з якого виготовляють музич-ні інструменти. 11. Козарський пошуків ХІІ ст. 13. Нахлюдова у сві-ті печера. 15. Давесель сільського господарства. 16. Самохідний ві-зок з двигуном. 21. Силуа кузов. 22. Видатний літературознавець, член Центральної Ради. 25. Назарова. 27. Опера Д. Верді. 28. Тетя-мак. 30. Згадка зради фігуриного катання. 32. Заспокоєний лозі.

### Відповіді до кросворда, надрукованого 4 грудня

По горизонталі: 1. Чума. 5. Любеч. 8. Озеро. 9. Борис. 10. Шибери. 11. Ланца. 12. Кумач. 15. Курай. 18. Ятрань. 19. Арамеї. 21. Брит. 24. Львов. 27. Рикша. 28. Іскра. 29. Заруб. 30. Ярема. 31. Титан. 32. Ракса.

По вертикалі: 1. Чубук. 2. Муром. 3. Косач. 4. Пернач. 5. Ло-шак. 6. Бобер. 7. Чурай. 13. Устав. 14. Апачі. 16. Умань. 17. Але-ко. 20. «Мабетт». 21. «Ідіот». 22. Рекет. 23. Траян. 24. Лазар. 25. Берес. 26. Воля.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Виценс 60955. Загальний тираж 236694.

Комбінат друку видавництва «Прес Україна». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
Зам. 0311231.  
123 4 5 6 7 8 9 0

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Відділ редакції: 2520119, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.  
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Несторівська, 4.  
ТЕЛЕФОНИ: для дозвон. — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34, 441-89-46; телефакс — 449-85-62.  
E-mail: sekret@gotos.relo.com

Редактор номера Віталій СУДДА.  
Перший заступник головного редактора Анастасія ГОРЛОВ.  
Редактори: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій МЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕНКО.  
Сайтлана ПИСАРЕНКО, Анастасія СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.  
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатець.
- Редація не зажди подає позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописи не повертаємо.
- Літствування з читачами — тільки на сторінках газети.

Засновник і видавець — Верховна Рада України